



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 23. oktober 2020
(OR. en)

11645/20

Interinstitutionel sag:
2019/0126 (NLE)

AVIATION 174
RELEX 726
USA 33

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.:	RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen vedrørende tidsbegrænsning af aftaler om at stille luftfartøjer med besætning til rådighed mellem Den Europæiske Union, Amerikas Forenede Stater, Island og Kongeriget Norge
--------	--

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2020/...

af ...

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen vedrørende tidsbegrænsning af aftaler om at stille luftfartøjer med besætning til rådighed mellem Den Europæiske Union, Amerikas Forenede Stater, Island og Kongeriget Norge

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, andet afsnit, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet¹, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ Godkendelse af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT).

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2019/1580¹ blev aftalen vedrørende tidsbegrænsning af aftaler om at stille luftfartøjer med besætning til rådighed mellem Den Europæiske Union, Amerikas Forenede Stater, Island og Kongeriget Norge ("aftalen")² undertegnet den 27. august 2019 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt. Aftalen, der sammen med konsultationsmemorandummet er knyttet til afgørelse (EU) 2019/1580³, har fundet midlertidig anvendelse siden datoen for dens undertegnelse.
- (2) Aftalen er undertegnet på engelsk. I henhold til EU-retten er aftalen også udfærdiget på andre af Unionens officielle sprog som fastsat i afgørelse (EU) 2019/1580. Disse yderligere sprogversioner bør også bekræftes af parterne.
- (3) Aftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

¹ Rådets afgørelse (EU) 2019/1580 af 18. juli 2019 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen vedrørende tidsbegrænsning af aftaler om at stille luftfartøjer med besætning til rådighed mellem Den Europæiske Union, Amerikas Forenede Stater, Island og Kongeriget Norge (EUT L 245 af 25.9.2019, s. 1).

² Aftale vedrørende tidsbegrænsning af aftaler om at stille luftfartøjer med besætning til rådighed (EUT L 245 af 25.9.2019, s. 3).

³ Jf. for så vidt angår konsultationsmemorandummet dokument ST 11100/19 på <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikel 1

Aftalen vedrørende tidsbegrænsning af aftaler om at stille luftfartøjer med besætning til rådighed mellem Den Europæiske Union, Amerikas Forenede Stater, Island og Kongeriget Norge, i forhold til hvilken fælleserklæringen udgør en integrerende del, godkendes herved på Unionens vegne.¹

Artikel 2

Uanset det forhold, at den engelske sprogudgave af aftalen er undertegnet, skal den bulgarske, danske, estiske, finske, franske, græske, italienske, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk sprogudgave bekræftes ved en brevveksling mellem parterne. Alle bekræftede udgaver har samme gyldighed.

Artikel 3

Formanden for Rådet foranstalter på Unionens vegne den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 7, stk. 1².

¹ Teksten til aftalen er offentliggjort i EUT L 245 af 25.9.2019, s. 3, sammen med afgørelsen om undertegnelse.

² Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På Rådets vegne

Formand
